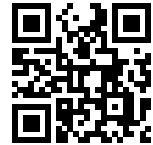
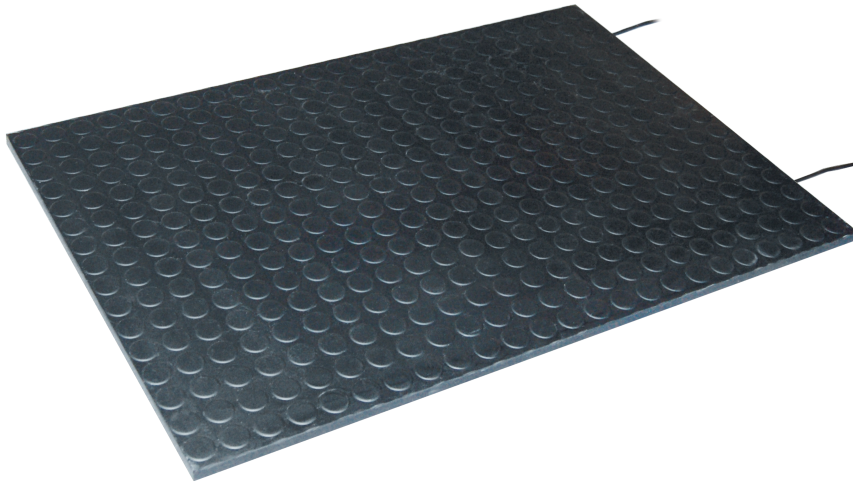


ESM-52x, ESM-54x, ESM-57x

Safety mat signal generators

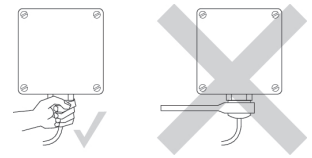
1



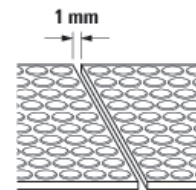
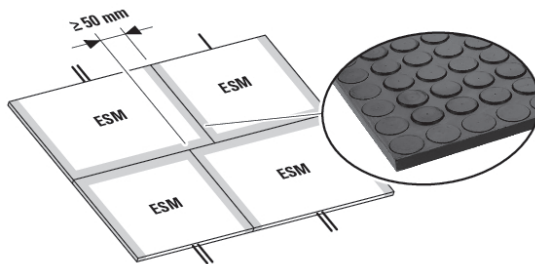
bircher.com



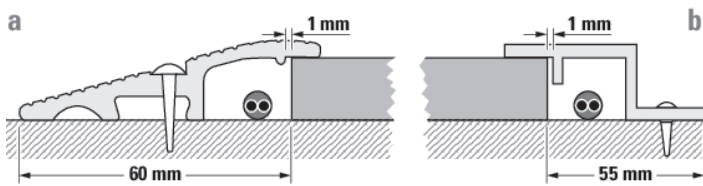
2



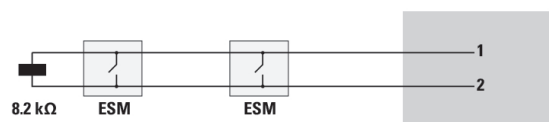
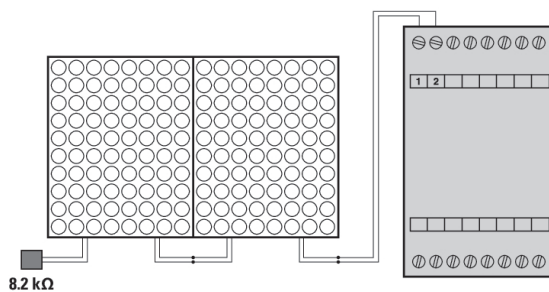
3



4



5



?

✉ service@bircher.com

☎ +41 52 687 1366

EN Safety instructions

Read the operating instructions carefully before commissioning the device. Keep the instructions for future use.

Intended use

The manufacturer is only liable for products used as intended. Only use this product for the function specified:

Safety mat signal generators

Personnel qualification

Only trained and qualified personnel may install and commission the device.

The installer is responsible for installing the device and the connected system in accordance with the regulations and standards.

General safety instructions

It is the responsibility of the equipment installer to carry out a risk assessment and to install the system, in compliance with applicable regulations and safety standards.

The cables must be protected against mechanical damage.

DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zur zukünftigen Verwendung auf.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Der Hersteller haftet nur für bestimmungsgemäss verwendete Produkte. Verwenden Sie dieses Produkt nur zu folgendem Zweck:

Schaltmatten-Signalgeber

Qualifikation des Personals

Nur geschultes und qualifiziertes Personal darf das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

Der Installateur ist verantwortlich für die vorschriftsgemässe und normgerechte Installation des Geräts und des angeschlossenen Systems.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Es liegt in der Verantwortung des Anlagenherstellers, eine Risikobeurteilung durchzuführen und das System in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Sicherheitsnormen zu installieren.

Die Kabel müssen gegen mechanische Beschädigung geschützt sein.

FR Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Utilisation prévue

Le fabricant n'est responsable que des produits utilisés conformément à leur destination. Utilisez ce produit exclusivement pour la fonction spécifiée :

Capteur pour tapis sensible de sécurité

Qualification du personnel

Seul le personnel formé et qualifié est autorisé à installer et à mettre en service l'appareil.

L'installateur est responsable de l'installation de l'appareil et du système raccordé conformément aux prescriptions et aux normes.

Consignes générales de sécurité

Il incombe à l'installateur d'effectuer une évaluation des risques et d'installer le système selon les prescriptions et normes de sécurité en vigueur.

Les câbles doivent être protégés contre les dommages mécaniques.

IT Avvisi di sicurezza

sicurezza Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le istruzioni per un uso futuro.

Uso previsto

Il produttore è responsabile solo per i prodotti utilizzati come previsto. Utilizzare questo prodotto solo per la funzione specificata:

Dispositivo di segnalazione per tappeti di sicurezza

Qualificazione del personale

L'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio sono riservate a personale qualificato e addestrato.

L'installatore è responsabile dell'installazione dell'apparecchio e del sistema collegato in conformità alle norme e agli standard.

Avvertenze generali di sicurezza

L'installatore è tenuto a eseguire una valutazione del rischio e a installare il sistema in conformità alle prescrizioni e alle norme di sicurezza vigenti.

I cavi devono essere protetti da danni meccanici.

Technical data

ESM-52x, ESM-54x, ESM-57x

Mechanical data

Surface material	Polyurethane (PUR)
Material composition (> 1 % by weight)	Polyurethane, fiberglass epoxy resin, copper
Material hardness	80 ±5 Shore A
Force to activate the sensor	Typically 100 N, max. 350 N with test piece Ø 80 mm
Resilience	1 million loads × 1000 N with test piece Ø 80 mm acc. to EN ISO 13856-1
Fork lift truck vehicle capacity, tested	6000 × 2000 kg with hard rubber roller, 90 mm wide

Technical data

Performance level	Sensor suitable for safety mats with PLe, cat. 3 according to EN ISO 13849-1 (type testing according to EN ISO 13856-1)
-------------------	---

Electrical data

Protection class (without cable ends)	IP 67 (acc. to EN 60529)
Insulating strength	> 1500 V AC
Cable type, standard	2 × 0.5 mm ²
Cable length, standard	300 mm, with plug connector
Cable length, maximum	5000 mm, without plug connector

Ambient conditions

Ambient temperature (operation and storage)	min. -25°C, max. +75°C
Chemical resistance	Weather, ozone, oils, gasoline, water 20°C, solvent, acids

Disposal information



The product contains electrical or electronic components. Do not dispose of the product with household waste.

Notice on conformity



BBC Bircher AG declares that this product conforms with the following guidelines and directives of the EU:

MD 2006/42/EC
RoHS 2011/65/EU WEEE 2012/19/EU

EC type-examination certificate:
E 7012; E 7013; E 7014 1246

Follow the QR code or link below for the detailed declaration of conformity.

SWISSDOOR

DØRTEKNIK FOR PROFESSIONELLE

SWISSDOOR APS

Industrivej 4A
DK-5471 Sønderød
www.swissdoor.dk
mail@swissdoor.dk
Tlf.: +45 8628 0000

